



Притурка към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.ted.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ

Резултати от процедурата за възлагане на обществена поръчка

Директива 2014/25/ЕС / ЗОП

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

| | | | |
|---|--------------------|---|----------------|
| I.1) Наименование и адреси ¹ (моля, посочете всички възложители, които отговарят за процедурата) | | | |
| Официално наименование: Мини Марица-изток ЕАД | | Национален регистрационен номер: ² 833017552 | |
| Пощенски адрес: ул. Георги Димитров №13 | | | |
| Град: Раднево | код NUTS: BG344 | Пощенски код: 6260 | Държава: BG |
| Лице за контакт: Теменуца Узунова - експерт търговия, отдел Търговски; Драгомир Драгов - инженер механик, отдел „Механооборудване“ | | Телефон: +359 41783305-3110/+359 41783305-3090 | |
| Електронна поща: temenuga.uzunova@marica-iztok.com | | Факс: +359 41783363 | |
| Интернет адрес/и Основен адрес (URL): http://www.marica-iztok.com Адрес на профила на купувача (URL): http://www.marica-iztok.com/offers2/dostavka-na-spiralno-konusni-predavki-za-gtl-2250--cheshka-sistema-1464.html | | | |
| I.2) Съвместно възлагане | | | |
| <input type="checkbox"/> Поръчката обхваща съвместно възлагане В случай на съвместно възлагане, обхващащо различни държави – приложимото национално законодателство в сферата на обществените поръчки: | | | |
| <input type="checkbox"/> Поръчката се възлага от централен орган за покупки | | | |
| I.6) Основна дейност | | | |
| <input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия | | <input type="checkbox"/> Железопътни услуги | |
| <input type="checkbox"/> Електрическа енергия | | <input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги | |
| <input type="checkbox"/> Добив на газ или нефт | | <input type="checkbox"/> Пристанищни дейности | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Проучване и добив на въглища или други твърди горива | | <input type="checkbox"/> Летищни дейности | |
| <input type="checkbox"/> Вода | | <input type="checkbox"/> Друга дейност: _____ | |
| <input type="checkbox"/> Пощенски услуги | | | |

РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ

II.1) Обхват на обществената поръчка

| | |
|---|--|
| II.1.1) Наименование: Доставка на спирално-конусни предавки за ГТЛ 2250 – чешка система Референтен номер: ² 69/2018 | |
| II.1.2) Основен CPV код: 43100000 Допълнителен CPV код: ^{1 2} _____ | |

| | |
|--|--|
| II.1.3) Вид на поръчка | |
| <input type="checkbox"/> Строителство | <input checked="" type="checkbox"/> Доставки |
| <input type="checkbox"/> Услуги | |
| II.1.4) Кратко описание: | |
| Доставка чрез покупка на спирално-конусни предавки за ГТЛ 2250 – чешка система, описани по наименование, чертежен номер и количество в техническата спецификация на поръчката. | |
| Изпълнението на доставките е съгласно изискванията на Възложителя, посочени в документацията за участие. | |
| II.1.6) Информация относно обособените позиции | |
| Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/> | |
| II.1.7) Обща стойност на обществената поръчка (без да се включва ДДС) | |
| (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>) | |
| Стойност: 235600.00 | |
| (Моля, посочете общата стойност на обществената поръчка. За информация относно индивидуални поръчки, моля, използвайте раздел V) | |
| или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта: | |
| конто са взети предвид | |
| Валута: | BGN |
| (за рамкови споразумения – обща максимална стойност за цялата продължителност) | |
| (за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) | |
| (за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) | |
| РАЗДЕЛ II: Описание / Обособена позиция | |
| II.2) Описание ¹ | |
| II.2.1) Наименование: ² | |
| Обособена позиция №: ² | |
| II.2.2) Допълнителни CPV кодове ² | |
| Основен CPV код: ¹ | 43100000 |
| Допълнителен CPV код: ^{1 2} | |
| II.2.3) Място на изпълнение | |
| Основно място на изпълнение: | |
| DDP складова база на Възложителя в гр. Раднево – отдел Логистика и контрол, съгласно Инкотермс 2010 | |
| код NUTS: ¹ BG344 | |
| II.2.4) Описание на обществената поръчка: | |
| (естество и количество на строителни работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания) | |
| Доставка чрез покупка на спирално-конусни предавки за ГТЛ 2250 – чешка система. | |
| Начин на изпълнение: по предварителен график, след заявка на възложителя, съгласно т. 2 от техническата спецификация. | |
| II.2.5) Критерии за възлагане ^{1 2} | |
| (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>) | |
| <input type="checkbox"/> Критерий за качество – Име: / Тежест: ^{1 2 2º} | |
| <input type="checkbox"/> Критерий, свързан с разходи – Име: / Тежест: ^{1 2º} | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Цена - Тежест: ²¹ | |
| II.2.11) Информация относно опциите | |
| Опции | Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/> |
| Описание на опциите: | |
| II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз | |
| Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/> | |

| |
|-----------------------------------|
| Идентификация на проекта: |
| II.2.14) Допълнителна информация: |

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Описание

IV.1.1) Вид процедура

- ☒ Открита процедура
☐ Ограничена процедура
☐ Процедура на договаряне с предварителна покана за участие в състезателна процедура
☐ Състезателен диалог
☐ Партньорство за иновации
☐ Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз в случаите, изброени по-долу (моля, попълнете приложение Г2)
☐ Публично състезание
☐ Пряко договаряне (моля, попълнете приложение Г5)

IV.1.3) Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки

- ☐ Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение
☐ Установена е динамична система за покупки

IV.1.6) Информация относно електронния търг

- ☐ Използван е електронен търг

IV.1.8) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Да ☐ Не ☒

IV.2) Административна информация

IV.2.1) Предишна публикация относно тази процедура ²

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2018/S 126-288312

Номер на обявлението в РОП: 854853

(Едно от следните: Периодични индикативни обявления – комунални услуги, използвани като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за поръчка – комунални услуги; Система за квалифициране – комунални услуги, използвана като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за доброволна прозрачност ex ante)

IV.2.8) Информация относно прекратяване на динамична система за покупки

- ☐ Обявлението обхваща прекратяването на динамичната система за покупки, публикувана с горепосоченото обявление за поръчка

IV.2.9) Информация за прекратяване на обявена процедура за конкурентно възлагане на поръчка под формата на периодично индикативно обявление

- ☐ Възложителят няма да възлага повече поръчки въз основа на горепосоченото периодично индикативно обявление

РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА ¹

Поръчка № (Договор №):

MT-356

Обособена позиция №: ²

Наименование:

Доставка на спирално-конусни предавки за ГТЛ 2250 – чешка система

Възложена е поръчка/обособена позиция

Да ☒ Не ☐

V.1) Информация относно невъзлагане

Поръчката/обособена позиция не е възложена

- ☐ Не са получени оферти или заявления за участие или всички са били отхвърлени
☐ Други причини (прекратяване на процедурата)

Оригинално обявление, изпратено чрез ⁷

- ☐ eNotices

| |
|---|
| <input type="checkbox"/> TED eSender |
| <input type="checkbox"/> Друго _____ |
| Потребителско влизане в TED eSender: ? _____ |
| Справка за обявления: □□□□-□□□□□□ ? (година и номер на документа) |
| Дата на изпращане на оригиналното обявление: ? _____ дд/мм/гггг |

V.2) Възлагане на поръчката

| | | | |
|---|--------------------|--|--|
| V.2.1) Дата на сключване на договора 03.10.2018 дд/мм/гггг | | | |
| V.2.2) Информация относно оферти (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>) Брой на получените оферти: 1 Брой на офертите, постъпили от МСП: 1 (МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията) Брой на офертите, постъпили от оференти от други държави – членки на ЕС: 0 Брой на офертите, постъпили от оференти от държави, които не са членки на ЕС: 0 Брой на офертите, получени по електронен път: 0 | | | |
| Поръчката е възложена на група от икономически оператори | | | Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/> |
| V.2.3) Наименование и адрес на изпълнителя ¹ (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>) | | | |
| Официално наименование: „ЕЛКА“ ЕООД | | Национален регистрационен номер: ² 833027240 | |
| Пощенски адрес: кв. Индустриален, ул. „Пружинна“ № 8 | | | |
| Град: Стара Загора | код NUTS: BG344 | Пощенски код: 6000 | Държава: BG |
| Електронна поща: eelka.eood@gmail.com | | Телефон: +359 42600411 | |
| Интернет адрес: (URL) www.eelka.eood | | Факс: +359 42600411 | |
| Изпълнителят е МСП | | | Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> |
| V.2.4) Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция (без да се включва ДДС) (Съгласни ли сте да публикувате Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>) Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката/обособената позиция: ² 238000.00 Обща стойност на поръчката/обособената позиция: 235600.00 или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта: които са взети предвид Валута: BGN (за рамкови споразумения – обща максимална стойност за тази обособена позиция) (за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) (за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки) | | | |
| V.2.5) Информация относно възлагането на подизпълнител/и <input type="checkbox"/> Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители ⁴ Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: BGN Дял: _____ % Кратко описание на дела от поръчката, който ще бъде възложен на подизпълнители: _____ _____ | | | |
| V.2.6) Платена цена за покупки при благоприятни условия ² Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: _____ BGN | | | |
| V.2.7) Брой на възложените поръчки: ⁷ 1 | | | |

| | |
|---|--|
| V.2.8) Страна на произход на стоката или услугата ⁷ | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Произход от Общността | |
| <input type="checkbox"/> Произход извън Общността | |
| Държава: <input type="text"/> | |
| V.2.9) Поръчката е възложена на оферент, предложил вариант ⁷ | Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/> |
| V.2.10) Офертите са били изключени поради това, че са били необичайно ниски ⁷ | Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/> |

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

| |
|--|
| VI.3) Допълнителна информация: ² |
| |

VI.4) Процедури по обжалване

| | | |
|--|---------------------------|----------------|
| VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване | | |
| Официално наименование: Комисия за защита на конкуренцията | | |
| Пощенски адрес: бул. Витоша № 18 | | |
| Град: София | Пощенски код: 1000 | Държава: BG |
| | Телефон: +359 29884070 | |
| Електронна поща: cpcadmin@cpc.bg | Факс: +359 29807315 | |
| Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg | | |
| VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по медиация ² | | |
| Официално наименование: | | |
| Пощенски адрес: | | |
| Град: | Пощенски код: | Държава: |
| | Телефон: | |
| Електронна поща: | Факс: | |
| Интернет адрес (URL): | | |
| VI.4.3) Подаване на жалби | | |
| Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби: На обжалване подлежат актовете, действията и бездействията на възложителя, посочени в чл.196 от ЗОП, като подаването на жалба е обвързано със сроковете по чл. 197 от ЗОП. | | |
| VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби ² | | |
| Официално наименование: Мини Марица-изток ЕАД | | |
| Пощенски адрес: ул. Георги Димитров № 13 | | |
| Град: Раднево | Пощенски код: 6260 | Държава: BG |
| Телефон: | | |

| | |
|--|------------------------|
| | +359 417833054664 |
| Електронна поща: marya.chanova@marica-iztok.com | Факс: +359 41783363 |
| Интернет адрес (URL): http://www.marica-iztok.com | |
| VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление Дата: 08.10.2018 дд/мм/гггг | |

ПРИЛОЖЕНИЕ Г2 – КОМУНАЛНИ УСЛУГИ

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз

Директива 2014/25/ЕС

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в съответствие с член 50 от Директива 2014/25/ЕС

- ☐ Лисват оферти или няма подходящи оферти/заявления за участие в отговор на предварителна покана за участие в състезателна процедура
- ☐ Въпросната поръчка има за цел само научноизследователска дейност, експеримент, проучване или развойна дейност при условията, указани в директивата
- Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:
- ☐ отсъствие на конкуренция по технически причини
- ☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
- ☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
- ☐ Изключителни неотложни обстоятелства, предизвикани от непредвидими за възлагащия орган събития, и в съответствие със строгите условия, указани в директивата
- ☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при строгите условия, указани в директивата
- ☐ Ново/и строителство/услуги, които представляват повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие със строгите условия, указани в директивата
- ☐ Поръчка за услуги, предхождана от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила на победителя или на един от победителите в него
- ☐ Осигуряване на доставки, които са котираны и закупени на стокова борса
- Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия
- ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
- ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
- ☐ Изгодни покупки при наличие на възможност, която е налице за много кратко време при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени
2. Други основания за възлагане на поръчката без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в Официален вестник на Европейския съюз
- ☐ Обществената поръчка не попада в обхвата на приложение на директивата

3. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката без предварително публикуване в Официален вестник на Европейския съюз е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие с директивата: (максимум 500 думи)

ПРИЛОЖЕНИЕ Г5 – ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ НА НИСКА СТОЙНОСТ**Основания за възлагане на поръчка чрез пряко договаряне****ЗОП****(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)****1. Основания за избор на процедура на пряко договаряне**

Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:

- ☐ отсъствие на конкуренция поради технически причини
- ☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
- ☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
- ☐ За услуги/стоки за научноизследователска и развойна дейност при строгите условия, указани в ЗОП (само за доставки)
- ☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при условията, указани в ЗОП
- ☐ Предмет на поръчката е доставка на стока, която се търгува на стокова борса, съгласно списък, одобрен с акт на Министерския съвет, по предложение на министъра на финансите
- Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия
 - ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
 - ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
- ☐ Поръчката е за услуги, предложена от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила, на победителя или на един от победителите в него
- ☐ Необходимо е неотложно възлагане на поръчката поради изключителни обстоятелства, предизвикани от събития, които не могат да бъдат предвидени от възложителя и не е възможно спазване на сроковете по чл. 178, ал. 2 и 3 от ЗОП
- ☐ Процедурата за възлагане чрез публично състезание е прекратена, тъй като няма подадени оферти или подадените оферти са неподходящи и първоначално обявените условия не са съществено променени
- ☐ За много кратко време възникне възможност да се получат доставки или услуги, при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени
- ☐ Необходимо е повторение на строителство или услуги, възложени от същия възложител/и на първоначалния изпълнител, при наличие на условията, посочени в ЗОП
- ☐ Обществената поръчка е за услуги по приложение № 2 и е на стойност по чл. 20, ал. 2, т. 2 от ЗОП

2. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката чрез пряко договаряне е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие със ЗОП: (максимум 500 думи)

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони.

- ¹ моля, повторете, колкото пъти е необходимо
- ² в приложимите случаи
- ⁴ ако тази информация е известна
- ⁷ задължителна информация, която не се публикува
- ²⁰ може да бъде присъдена значимост вместо тежест
- ²¹ може да бъде присъдена значимост вместо тежест; ако цената е единственият критерий за възлагане, тежестта не се използва